

Az Újság

1 Leu

Árú X. Nr. 153

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAAL

Salonta, la 14 Iulie 1938

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Proprietară: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953-938.

A vasuti vendéglőre árverést tűzött ki a járásbíróság július 16-ra

Tudvalevő, Barbat Titus rendőrkormány 90 ezer leierért megvásárolta a várostól a vasuti vendéglőt. Barbat Titusnak egy 7 ezer leies váltótartozása még van 1932-ből a salontai Takarékpénztárnál. Péter Lajos, a salontai Takarékpénztár ügyésze a bank 7 ezer leies követelését bekebelezte a vasuti vendéglőre és miután a rendőrkormány tartozását nem rendezte, megkérte az árverést a fenti ingatlanra. A salontai járásbíróság július 16-ikára tűzte ki az árverés időpontját. Az árverés iránt érdeklődők természetesen részt vehetnek a nyilvános árverésen és a feltételek megismerhetők a bank ügyészi hivatalánál.

Hallé!

Hallé!

Női kalapok

formázások, mélyen leszállított áron, ugy-szintén

női ruhákat

komplé, pardiszió kabátot a legutányo sabb árban eszközünk

Szabó S.

női szabó Reg. Ferdinand 3.
(a volt Balogh villanyüzlet)

A salontai Magyar Ház ügyében a tárgyalást az igazságügyminisztérium jogi bizottsága ismét elhalasztotta

Az új alkotmány tudvalevőleg feloszlatta az összes politikai pártokat és azok vagyonára zárgondnokot nevezett ki. A salontai Magyar Ház zárgondnok Brădeau Sándor és dr. Popovici Radu helybeli ügyvédek.

A salontai Magyar Ház ügyét az igazságügyminisztérium jogi bizottsága tárgyalja, melynek elnöke lamandi igazságügyminiszter. Ezen ügyben július 4-re ki is tűzték a tárgya-

lást, amelyre Bagossy Sándor, a volt Magyar Párt elnöke személyesen u'azott Bucarestbe. A tárgyalást közbejött akadályok miatt nem tarthatták meg és azt július 14-ére halasztották.

Az igazságügyminisztérium jogi bizottsága ma értesítette Bagossy Sándort, hogy a július 14-re kitűzött tárgyalás el lett halasztva. A tárgyalás későbbi időpontjáról majd időzéssel értesítik.

Megkérték az árverést a volt salontai Ipartestület vagyonára

Az Ipartestület likvidáló bizottsága a volt Ipartestület ingó és ingatlan vagyonára a salontai járásbíróságon 1753/1938 szám alatt megkérte az árverést.

Értesülésünk szerint, a járásbíróság alaki hibára való hivatkozással a kérelmet elutasította.

A jogi személyiséggel rendelkező Iparos

Othon vezetősége — információk szerint — újra szorgalmazni kívánja az illetékes hatóságoknál a volt Ipartestület székházában levő összes ingóságának kiadását, tekintettel arra, hogy ezek az ingóságok nem az Ipartestület, hanem az Iparos Othon tulajdonát képezik, amire minden körülmények között igényt tart.

Ráfizetés nélkül nem lehet a kenyérrájakat leszállítani - hangoztatták a pékek az ármáximáló bizottság előtt

A tuldrága kenyérrájakat többben kifogásoltuk lapunk hasábjain és azon reményünknek adtunk kifejezést, hogy a város vezetősége, éppen úgy,

mint az ország többi városaiban, kötelezni fogja a pékeket az egységes lisztből készített kenyér árusítására.

A város vezetősége is túl magasnak találja a kenyérrájakat és ezért tegnap összehívta az ármáximáló bizottságot annak megállapítása végett, mikép lehetne a salontai kenyérrájakat leörni. Az ármáximáló bizottság ülésére meghívást kaptak a pékiparosok is.

A salontai pékek számlákkal igazolták, hogy a túl magas taxákkal terhelt lisztárak mellett ráfizetés nélkül nem lehet leszállítani a kenyérrájakat. A helybeli malmok nem örölhetnek egységes lisztet az érvényben levő malomtörvény értelmében. Ha más városból hozzák az egységes lisztet — mondták a pékek — a költségek megdrágulnak és a salontai fogyasztó közönségnek ugysem kell az egységes lisztből készített kenyér.

Az ármáximáló bizottság egyelőre nem szabja meg a kenyérrájakat, de módot keres arra, hogy rövid időn belül azt leörje.

Ujból kiad körutazási jegyeket a CFR

Bucurest. A CFR vezérigazgatósága közli, hogy július 15-től kezdve tizenegy különböző útvonalra körutazási jegyet adnak ki. A körutazási vonalakat úgy állítják össze, hogy azokban vasuti, folyami és tengerhajózási vonalak is lesznek. A tervek ma kerülnek nyilvánosságra. Eszerint csak személy és gyorsvonatra lesznek érvényesek a körutazási jegyek, a Rapidra a tikkett külön meg kell fizetni.

Az érettségi vizsgák országos eredménye

A nemzetnevelésügyi minisztérium most tette közzé az érettségi vizsgák végleges eredményét. Eszerint az egész országban 6270 jelölt állt a vizsgáztató bizottságok elé és 3820 tette le sikeresen a vizsgát. Százalékarány 60.92, vagyis nyolc százalékkal jobb, mint tavaly volt.

Moga Miklós városi főjegyző szabadságra ment

Tegnap vette ki Moga Miklós városi főjegyző egy hónapi nyári szabadságát.

Vasárnap, 17-én délután 3 órai kezdettel nagy jótékonycélú
népünnepély a központi ref. iskola udvarán. Pompás szórakozás.
Kitűnő ételek, italok, cigány- és fuvészene, tánc reggelig!

A salontai liceum fokozatos fejlődése biztosítva van

Ujabbán a városban olyan hírek keltek szárnyra, hogy a minisztérium megszünteti a salontai fiuliceumot.

Érdeklődünk a legilletékesebb helyen, G. G. Rafiroiunál, a helybeli liceum igazgatójánál, az iskola sorsa iránt, mert sem kulturális, sem gazdasági szempontból nem közömbös Salonta városának egyetlen fiuközépiskolánk létezése.

G. G. Rafiroiu, a liceum igazgatója, kérdésünkre a következőket jelentette ki: A nemzeti nevelésügyi minisztérium nemcsak hogy nem akarja megszüntetni a salontai, most már ismét liceummá lett fiuközépiskolát, de ezt határozottan fejleszteni is kívánja. Ezt bizonyítja a nemzeti nevelésügyi minisztérium 1938—39 évi költségvetésének a salontai fiuliceumra vonatkozó tétele:

az 1938—1939. költségvetési évre

két tanári állással több van felvéve, mint volt ez 1937—1938. költségvetési évben.

A tanári kar számának kétfővel való emelése a legjobb bizonyítéka a nemzeti nevelésügyi minisztérium ama elhatározásának, hogy a salontai liceumot fokozatosan teljes liceummá fejlessze. A minisztérium erre vonatkozó rendelkezését már régen megkaptuk, így tehát értelemszerűen a liceum megszüntetése sere vonatkozó kósza hír, aminek terjesztése hogy kinek lehet érdeke, azt elképzelni sem tudom.

Eddig szól a liceum igazgatójának felvilágosítása, amihez nekünk igazán semmi hozzátennivalónk nem lehet. De minden esetre örvendünk Rafiroiu igazgató határozott kijelentésének.

Kovács Béla bűnperében ma hirdet ítéletet a törvényszék

Több elhalasztott tárgyalás után, az oradeai törvényszék még a nyári szünet megkezdése előtt ítéletet hirdet Kovács Béla volt salontai pplgármester bűnperében.

A július 6-án megtartott folytatódó tárgyaláson ugyanis a bíróság július 13-ra halasztotta az ítélet kihirdetését, amelyet a salontai közvélemény nagy érdeklődéssel vár.

Amennyiben a törvényszék ma ítéletet hirdet, azt holnapi lapszámunkban természetesen közölni fogjuk, elvégre Salontán mindenki kíváncsi, bűnös-e Kovács Béla a súlyos vádakkal szemben, vagy pedig felmenti a törvényszék a vád és annak következménye alól.

Mihai nagyvajda és a nép lelke

Annak ellenére, hogy Mihai nagyvajda még abban a korban van, amikor más gyermek a játékon kívül más nem érdekel, a nagyvajda kötelességének tartja megismerni népét, amely fölött uralkodni fog. A közel múltban tett banati látogatása alkalmával fényesen tükröződött vissza az a szeretet, amellyel a parasztok a monarchia iránt viselkedtek. Ujja során mindenütt a tradicionális sóval és kenyérrel, énekszóval és örömmel fogadták Mihai nagyvajdát, aki megtanulja megérteni és megszeretni a nép lelkét.

A banati falvak diadalkapukat emeltek és virágdiszt öltöttek, hogy a magas vendéget kellő módon fogadják.

A Cerna folyó völgyében, Baile Hercu-

Fáradt, kimerült: Lemosás borogatás: Valódi Dianával!

lane, Mehadián, Jablonián és mindenütt a falusiak lelkesedése nem ismert határt, a lakosság szívéllyessége áttörte a szokásos öröm korlátait és végtelen szeretetével elárasztotta a trónörökösöt.

A „Banat sólyomjának” nevezték el az egyszerű emberek Mihai nagyvajdát. Vég nélküli csodálatukat és hódolatukat fejezték ki ezzel a mondással azok a banati parasztok, akiknek buzatáblái, házai, de különösképpen szép, gazdag lelke előtt szívesen időzött utja során Őfensége.

A nagyvajda különös figyelmet szentelt a munkásosztálynak. Őfensége különvonalát ve-

zető szerelvény mozdonyvezetőjével és fűtőjével szívélyesen elbeszélgetett. Érdeklődött életük folyása, örömeik és fájdalmaik iránt. A vele szemben tanúsított megértést a nép egy egyszerű mondatban fejezte ki elismerését a királyi vendéggel szemben: „Tartad meg Isten a mi büszkeségünket!”

Hőségben hűsít: Valódi Diana.

A Mica bevonult a textiliparba is

A Mica-konzern bányavállalat programjának megfelelően ugyszólván valamennyi fontos iparágában bekapcsolódott. Így érdekeltséget vállalt a vas és fémiparban, a vegyiparban, a petróleum- és papir iparban. Most a Panza Româneasca révén bekapcsolódott a textiliparba is. A Panza Româneasca részvényfőkéjét a tranzakcióval 5 millió leiről 30 millió leire emeli és az új emisszió legnagyobb részét a Mica-konzern veszi át.

Csak ma és holnap vehet Lakatosnál szerencsés sorsjegyet

Az állampolgársági revízió ügyészégi ellenőrzése

Victor Iamandi igazságügyminiszter távirati rendelkezéseket küldött az ügyészségeknek az állampolgársági revízió igazságügyi ellenőrzésének megfelelő szempontjairól.

Csak ma és holnap vehet Lakatosnál szerencsés sorsjegyet

Rádióműsor

Szerda, július 13.

B u c u r e s t i. 6 15 Gramofón. 7 15 Zongora. 7 45 Dalok. 8 20 Cselló. 8 50 Gramofón kabare. 9 45 Szórakoztató zene.

B u d a p e s t. I. 6 30 Zenekar. 7 45 Cigányzene tarogatóval. 8 55 Hírek. 9 25 Csótfán tuti. Vigopera. 12 10 Jazz.

Csütörtök, július 14.

B u c u r e s t i. 6 Táncemezek. 7 15 Francia dalok. 7 50 Rádiónzenekar. 9 45 Francia zene.

B u d a p e s t. I. 7 30 Da'árda. 8 30 Előadás. 8 50 Gordonka. 9 20 Nyúl a bokorban. Vigjatek. 10 50 Hírek. 11 15 Zenekar.

Hol táncolunk ma este? Találd ki!

**Dézszy Gabi tánciskolájában
nagy kolon-est**

9 órai kezdettel a Kereskedelmi Körtermében. — A viszontlátásra!

Román színészek jönnek Salontára

Holnap este Salontán játézik a kitűnő Teatru de granița román színtársulat és be-

Lábadozó beteg új erőre kap a mindennapos Diana lemosástól!

mutálja „Amikor egy asszony akar” című slágerdarabot.

A kitűnő román együttes most Oradeán játézik és onnan randul át egy napra Salontára. Az elsőrendű társulat és a színtrekerülő darab megerdemli a párfogást.

A tanszemélyzeteket 33 évi szolgálat után nyugdíjazzák

A nemzeti nevelésügyi minisztérium jelentése szerint feltétlenül végrehajják azt az előbbi rendeletet, mely 33 évi szolgálat után nyugdíjba küldi a tanszemélyzetet. A minisztérium éppen ezért felhívja az érdekelteket, hogy akikre ez a rendelet vonatkozik, már szedjék össze az irataikat, melyek a nyugdíjigazoltság elismeréséhez szükségesek.

Csak ma és holnap vehet Lakatosnál szerencsés sorsjegyet

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Női, férfi és gyerek talpbavéselt Dermata szandálók egyedüli beszerzési helye, barna fehér és piros színekben, női, férfi és gyerek talpbavéselt **DERMATA cipők** óriási választékban! **Korber kalapok**, nyakkendők, selyem INGEK, NYÁRI LUGGALT INGEK férfi és gyerek nagyságban, selyem harisnyák, női és férfi FLÓR ZOKNIK, selyem bluzok, relikülők, bőrdöngők, **férfi luggalt cipő 350 leltől**, MAYA SZANDÁL minden színben, fehér és színes vászoncipők, gummi cipők óriási választékban kapható **Borbély Pál divatáru üzletében városháza mellett**

Ujabb árlejtést tart a város július 16-án a cséplési munkálatokra

A város július 9-én árlejtést tartott különböző cséplési munkálatokra. Az árlejtést azonban nem lehetett megtartani, mert a három érdeklődő közül kettőnek nem volt iparigazolványa.

Igy a város vezetősége úgy döntött, hogy július 16-án újabb árlejtést tart a cséplési munkálatokra. Az érdeklődők az árlejtési feltételeket megtudhatják a városháza I. emelet 15. számú szobájában.

A salontai strand vizének megállapítása céljából szombat délután lesz az előzetes helyszíni bírói szemle

Salonta városa beadvánnyal fordult a helybeli járásbíróshoz, amelyben előzetes bírói helyszíni szemlét kér a strand vizének megállapítása érdekében.

A város ugyanis felkészül a Fuchs Géza által kilátásba helyezett kártérítési perre.

A helybeli járásbíró tegnap délelőtt tárgyalta Salonta város kérelmét, amelyen megjelent Fuchs Géza is.

A strandbérlet kérte a bíróságot, hogy az előzetes bírói szemle alkalmával hallgassa

ki tanúként Bass Ignácot, Nagy Sándort, a strand volt gépészt és Springer Ignácot.

Dr. Coșiu Mózes városi főügyész, Király Lajos főmérnök, Varga János építész, Balog György városi vezérigazgató tanúkénti kihallgatását kérte.

A bíróság a tanúkihallgatásokat elrendelte és úgy határozott, hogy július 16-án délután lesz a város által kért előzetes bírói szemle.

Salonta városától anyagi kártérítést követel egy salontai lakos a vasárnapi vihar következtében elpusztult sertéséért

Ma beadványt intézett Salonta városához Dumitruș Ioan Vasile Alexandri ucca 12.

szám alatti lakos, amelyben anyagi kártérítést kér a vasárnapi viharban elpusztult sertéséért.

A kérelmező beadványában elmondja, hogy a vihar kidöntötte az egyik villany-

oszlopot, amely agyonütötte sertését.

Dumitruș Ioan arra az álláspontra helyezkedik, hogy a villanyhálózat a város tulajdona, így a város felelős anyagiilag, ha a kidőlt villanyoszlop kárt okoz.

Satu-Maren kiadták az első női taxisofőr engedélyt

Régebben a nő születésétől kezdve — tudatosan, vagy öntudatlanul — örök hivatására: az anyaságra készült. Minden mozdulata, törlése erre az egy célra irányult. Ma azonban akadnak érdekes kivételek. Satu maren például női taxisofőr állott ki a standra. Mátyás Katalinnak hívják. Ő az első Romániában, aki bérgepkocsivezetői engedélyt kapott. Amíg azonban a felhatalmazást kézhez kapta, a rendőrségnek komoly munkát kellett elvégezni. Át kellett tanulmányozni az ide vonatkozó törvényeket, hogy vajon enged-e nőt a bérgepkocsi kormányához ülni? Mivel ezt egyetlen törvénytudós sem bírta, a forgalmi osztály Mátyás Katalin névre kiállította az engedélyt. Mátyás Katalint gyermekkorától fiausként nevelték. Kandel Kálmán bankigazgató

házában női fel a vezető kocsiján tanulta meg a motor kezelését. Néhány hónappal ezelőtt Kandel Kálmánt Aradra helyezték és Mátyás Katalinnak is el kellett volna hagyni a várost. Nem akart innen eltávozni. Mivel nem feleségnek, hanem „modern nőnek” formálták, kenyér után nézett. Gépkocsit vásárolt és vidáman szállítja az utasokat. Románia egyetlen női bérgepkocsivezetője, az egyetlen esemény ma Satu Maren.

Csak ma és holnap vehet Lakato-nál szerencsés sorsjegyet

Hazvezetőnőnek ajánljuk 40—45 év közötti nő, vidékre is megy. Cim Sir. Cogălniceanu 18/a.

Eladó Arany ucca 52 szám alatt 2 drb. zsírmalac.

Gróf Tisza József halálos autóbalesete

Gróf Tisza István, a néhai nagy magyar államférfi unokáját: Tisza József grófot halálos autóbaleset érte tegnap délelőtt a Békés és Csaba közötti országúton. A fiatal grófot sebesülése után a békési kórházba szállították be, de ott hamarosan kiszáradt. A fiatal gróf 21 éves volt és főiskolai tanulmányait végezte. Három évvel ezelőtt tette le a debreceni ref. Kollégiumban az érettségi vizsgáját jeles eredménnyel. A fiatal grófot nagyatyja ritka nagy szellem örökösének tartották a osztálytársai így ismerték el nagyszerű szellemi képességeit: nem azért első az osztályban mert gróf és Tisza, de azért, mert mindannyiunknál többet tud. A tragikusan elhunyt fiatal grófot holnap temetik el a gesztii család sírjában.

Ne menjen el szerencséje mellett
Mert ön is könnyen milliókat nyerhet
Vásárolja éppen ezért
Bányai szerencsés sorsjegyet!

Jelentkezzenek a városházán

Felhívjuk mindazok, akik Lukács Emília 17-18 éves leányról, aki állítólag évekkal ezelőtt Salontán volt cseléd, valami felvilágosítással tudnak szolgálni, hogy jelenjenek meg városháza emelet 16. sz. szobájában.

Halló figyelem! Ma, szerda este kiut a szabadban szalonna-sütés a sporttéri vendéglőben. Szalonna, ke-nyér ingyen, a bor kivételével. Tisztelettel meghívom vendégeimet, jóbarátaimat és vendégeimet. Jó borról, cigányzenéről gondoskodom. Tisztelettel:

●● KOVÁCS vendéglős ●●

Kinában egy amerikai missziós leányiskolát rombadöntöttek a japán repülők

Hankou. Kedden délután tizenhármas repülőgép jelent meg a Bensung városa felett. A repülő több bombát dobott le a városban működő amerikai missziós leányiskolára. A bombázás következtében az iskola épülete elpusztult és több, mint száz fiatal leány életét vesztette. Az iskola épületén két hatalmas amerikai zászló lengett és ez semmiestre sem kerülhette el a japán repülők figyelmét.

Kiadó két szoba, konyha, speisz, fürdőszobás lakás üvegezett folyósóval. Str. Tache Ionescu 24

A Szalmakeriben 288 □-öl termő szőlő e'adó és a Calea Rege e Carol II. 99. számú magánház kiadó, értekezni lehet Str. Mețianu 14. szám alatt. 1—0

Eladó 3500 drb. hazai cserép. Str. Ciosca 19. Boros Lászlónál

Eladó szép kájszin barack. Str. Regele Ferdinand 20. A postával szemben.

Aviva Barisszia fogylalt est

Folyó hó 16-án, szombaton este rendez az Aviva Barisszia nagyszabású fogylalt est-jét a Központi étteremben. Az est ismertetésére visszatérünk.

Terjessze az „Az Ujság”-ot

NŐI, FÉRFI és GYERMEK
CARMEN-CIPŐK
SELYEM HARISNYÁK, RETIKÜL, BŐR
KESZTYŰ ÓRIÁSI VÁLASZTÉK.

Maya szandál
gyári lerakata
KOVÁCS LAJOS
divatru üzletében (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

Férfi kalap,
nyakkendő, zokni,
férfi ingek
legolcsóbb bevásárlási-helye.

A Kingston leányok

Ira: HERMANN GÉZA

I.

Badacsonyi Endre meg előzben a bemutatkozásánál esett hiányokat helyesbítette gondolatban: a kisebbik leány, ez a szőke szépség a Gladis Kingston, a másik, ez a tündéri álm a Mary Kingston, de ki ez a John? ez csakis a Mary udvarlója, vagy vőlegénye lehet, elárulja a vágyakozó s eme.

Mikor a többiek eltávoztak, a két leány szeme hamisan összevillant s karl, karba öltve, mint két grácia simultak össze s a kíváncsi szemcskék nem azt a püfölt, meg ráspolyozott vas irányzót nézték, hanem annak a fehér karnak dudoros ízeit, a kezek arconak barnás pirját, amit alá salírozott a bevület s e felszólós plastronnak kiváló ékét, a sötét hajszálak és csillogó éjszemeket. A lüktető élet s erő volt az egész férfialak, átítatva az ifjuság üdőségétől, az egyedek erősebben kifejezett volta azért összeségében nem rontotta a hatást, mert az ifju inkább karcsúnak, mint zömöknek volt mondható.

Miss Mary volt a bátrabb, de a kíváncsiságtól sarkaltabb is, így ő kezdte a beszélgetést.

— Ön a sportnak is hódol a munka mellett s ez nagyon helyes is. A mi fiaink is, ha végeztek a munkát, mind sportolnak, tartván a példaszól: erős testben, erős a lélek is.

— Kedves miss, én ezt paradoxonnak tartom, mert láttam már erős testben gyöngy, sőt gyáva lelket, gyöngy alkatban meg erős lelket s határozott jellemet. Abban igaz van, hogy a test a sportokkal fejleszthető és edzhető, de ennek a lélekre — szerintem — vajmi csekély ható ereje van. A léleknek erősségét csakis a hit s az erkölcsi érzék adja meg.

— Ez utóbbi állítását meg én nem osztom. Hát ákinek hite s erkölcsi érzéke sincs?

— Na azon már nemcsak a sport, de még a római pápa sem segít!

Kicsattant két úde leánynevetés, élesen irillázva, hogy a sétálók is figyelmesek lettek. És más Mary igen tartott tőle, hogy a kíváncsiság ide hozza őket, oh pedig csak most ne jöjjenek, mikor az ösmerkedés intímabb részletei következnek. Hirtelen folytatta is a mondókáját.

— Ha ön — mondjuk — szerelmes volna, ugyebár menyasszonya iránti hite erős lenne? hinne az ő lelki fenkölségében s erkölcsi érzéke distingváltságában?

— Felétlenül! — hangzott az ifju válasza.

— Na és ha benne csalatkoznék, vajjon az ön megrendült hite s megbántott erkölcsi érzéke szolgálnának a lélek erősítésére?

— Igen! — hangzott komolyan a válasza.

— Ah, ugyan miként?

— A lelki depressziók révén. Ezek bizonyosan elítélnének engem s bosszúságomban inkább arcon is csapnám magamat, miért voltam oly stókfis, hogy arámat először nem az ésszel s csak azután az érzéki szemmel — néztem meg! Egy ily lecke nem az egyén lelki erősségét fejleszti s nem arra oktató, hogy minden dolgunkat az ész uralja?

— Ah, látom már, hogy ön racionálista, aki nem áldoz a romantikának, az idealizmusnak s bizonyára kicsinylőleg mosolyogja meg a miszticizmust is.

— Kedves miss, a romantikából e tülekedő életben éppen elég: amíg — szerelmes az ember s így az idealizmusból is: amíg oltár elé vezetheti — ideálját. De, hogy a miszticizmus mi lehet? a felől még a „Rasputin s a cári udvar titkai” című memoárból sem tudtam kiokosodni. Én — e me-

moár után — a miszticizmust — házibarád — kultusznak vélem, mert hiszen a császári udvarban Rasputin is misztikusán tűnt föl, mindenki tudott bűvészetéről, csak a főszarvazott cár nem.

— Juj de téves fogalma van a miszticizmusról! jönné csak Amerikába, ott mindenki szereti ezt és kultiválja.

— Na köszönöm szépen! — hangzott az ifu cinikus válasza, a mi a lányoknál ismét hangos nevetést váltott ki. Az einancipált yenki elmécskének végtelen tetszett ez a humorral fűszerezett társalgás, úgy voltak már, mintha régi ösmerősök lennének, de azt is vélelmezték ám, hogy a gépíszmérnök

aminő tetszető: férfi, olyan nagy hamis is. — Hol tanulta ön az angol nyelvet, volt talán Angliában? — kérdezte a szőke Gladis.

— Nem voltam, privatim tanultam meg, hogy ha majdan Amerikába rándulok át, érvényesülni tudjak.

— Ah, ön oda szándékozik s mikor? — kérdezte élénken miss Mary.

— Egy évet várok még, amíg precíz beszélem az angol nyelvet.

— De hiszen e tudással már ott érvényesülhet s köztünk való léte az elsajátítás tökélyét adja meg!

Folytatjuk.

Ma már nem lehet háztartás **ARAGAZ** nélkül!

Az ARAGAZ főz, süt, vasal, hűt, világít!

Főzők már 395 leitől

Kábulában is hűvös a konyhája, ha ARAGAZ-zal főz!

ARAGAZ olcsó, praktikus, nem mérgező, nem robban!

Díjtalanul és kötelezettség nélkül bemutatjuk az érdeklődők lakásán.

Ifj. Orendi és Wachner

Pia: Unirii 7.

CARMEN nyári cipők, szandálok, gummi cipők,

selyem bluz jemperek, bőr retikülök, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, selyem harisnya, prima 69 lei kész netz függönyök, legolcsóbb árban

Rubinné üzletében!

Római szandálokat

gyári árban, ÓRIÁSI választék. FÜRDŐ DRESSZEK legolcsóbb árban!

Kizárólag aratási szezonban jó minőségű teli vágású szózt

szalonna

10 kilógram vételtől kezdve, feltűnő olcsó ár mellett kapható

Bondár hentesnél

Str. Regina Maria

Megbízható minden szakszénét azonnali belépésre keresek. U. o. egy gyermek, kocsis és egy jégsszékény eladó, Str. General Presan 41. sz. a. 2—2

Eladó jó karban levő írógép, íróasztali réz villanylámpa, kijátszott hangverseny hegedű, ért. Str. Arany 23. sz. a. 2—0

Befőzni való barack kapható, 8 lei kilója és egy különbejáratu uccai szoba előszobával kiadó. Cim Str. Arany 16 2—2

Eladó Str. Brătianu 4. számú ház. 2—5

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyterítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zsurgarnitúrák, florir törülközők és fürdőlepedők nagy választékban, részlete is.

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

Tip Gaál & Co. Salonta

Jó szemmel is alig lehet lehet megtudni hány órát mutat a salontai toronyóra

Mind többen és többen jönnek szerkesztőségünkbe azzal a panasszal, hogy annyira kopott, elmosódott a toronyóra számlapja, miszerint a hozzá hasonlóan kopott óramutató állását nagyon nehezen lehet megállapítani.

Ugy tudjuk, az óra karbantartása a városi előjáróság hatáskörébe tartozik, kérjük tehát az illetékes hatóságot, hogy e valóban jogos panaszt mielőbb orvosolja a lehetőség szerint.

A Vulturii Turista Egylet

folyó hó 17-én kirándulást rendez a híres mezidi csepkőbarlanghoz. Indulás reggel pont fél hatkor a templom mellől. Programba vettük a csepkőbarlang megtekintését és esetleg délutánra fürdés a beiusi strandon.

Részvételi díj tagok részére 120 lei, nem tagok részére 130 lei.

Jelentkezni lehet péntek este 7 óráig Pénzes Lajos turaszakosztály vezetőnél és Kiss János főtitkárnál a részvételi díj lefizetése mellett.

Elnök Tura szak oszt. vezető
PÉTERY LAJOS PÉNZES LAJOS

ERDEI FERENC!

PARASZTOK

Parasztok nincsenek kezdettől fogva és nem is maradnak fenn örök időkre. A parasztság folytonos társadalmi harcok egyik állomása: lett, van és elmúlik s átadja helyét más társadalmi rétegződésnek. ERDEI FERENC: PARASZTOK című könyvében az európai parasztság változó típusai jelennek meg, mint ennek a különös társadalmi világának eleven és izgalommal teli megtestesítői.

A magyar paraszt, mint a legkritikusabb paraszttípus jelenik meg többi európai sors-társai között s az összehasonlítás révén szint és igazi értelmet nyer mindaz, amit a magyar parasztról az utóbbi évek különös érdeklődése során megtanultunk. Az író, aki maga is végigélte a parasztelelet minden stációját, tökéletesen egybeolvad a tárggyal s írását meleg szubjektívítás teszi meggyőzővé.

Erdei Ferenc: Parasztlók című műve az Atheneum kiadásban jelent meg, „Magyarország felfedezése” c. sorozatban. Az első kötet Fija Géza: „Viharsarok” három kiadásban teljesen elfogyott és nem kapható. A második kötet Erdei Ferenc: „Futóhomok” fülvé 139 lei, kötvé 165 lei. Erdei Ferenc: „Parasztlók” ugyanolyan szép kiállításban és kiadásban csak fülvé jelent meg, ára 165 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Atheneum újdonságok jegyzékét.